

27 August 2023

- - PRESS RELEASE - -

The International Federation of Air Traffic Controllers' Associations, IFATCA, is concerned with the response from the Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC) in Costa Rica following unsuccessful conversations between the Air Traffic Control Professionals Union (Sindicato de Profesionales en Control de Tránsito Aéreo - SITECNA) and government authorities.

IFATCA acknowledges the difficult situation in resolving aviation safety and efficiency matters, especially as they pertain to the well-being of the air traffic controllers that

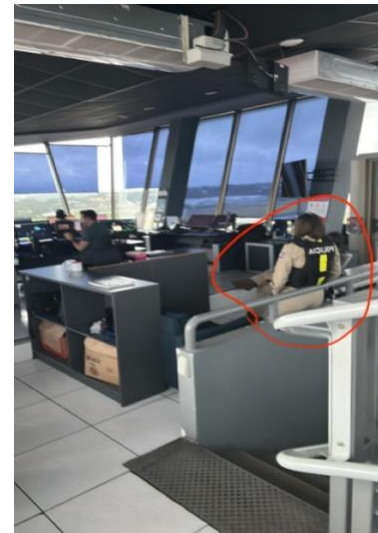


provide essential services. However, the response from the DGAC was to deploy police to the operation at Aeropuerto Internacional Juan Santamaría (SJO) to monitor the air traffic controllers while they perform their duty is simply and purely unacceptable! This intimidation tactic only exacerbates the already tenuous situation and is a distraction and adds undue stress to the work of the air traffic controllers.

While air traffic control personnel have worked tirelessly to provide services, it is time now to readjust priorities to address the air traffic controller's safety concerns. The

health and well-being of this essential workforce is of the utmost importance, therefore proper dialogue should take place so resolution with representatives of Sindicato de Profesionales en Control de Tránsito Aéreo (SITECNA) can occur regarding this situation.

The International Federation of Air Traffic Controllers' Associations (IFATCA) is the independent, non-political, and non-industrial professional association representing more than 50,000 air traffic controllers in 133 countries worldwide. Among the objectives of the Federation is the promotion of safety, efficiency, and regularity in international air navigation, along with safeguarding the interests of air traffic controllers.



IFATCA, as a Federation defending aviation safety in all its endeavors, feels obligated to raise this matter and denounces the unacceptable use of police force intimidation towards professionals in a safety critical environment. **This situation will be denounced worldwide to all authorities concerned as the worst example of management.**

27 agosto 2023

- - Comunicado de Prensa - -

La Federación Internacional de Asociaciones de Controladores de Tránsito Aéreo (IFATCA) expresa su profunda preocupación ante la respuesta emitida por la Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC) de Costa Rica, tras un proceso de diálogo infructuoso entre el Sindicato de Profesionales en Control de Tránsito Aéreo (SITECNA) y las instancias gubernamentales competentes.

Aunque IFATCA reconoce el desafiante panorama de abordar cuestiones relativas a la seguridad y eficiencia en la aviación, especialmente en lo concerniente al bienestar de los

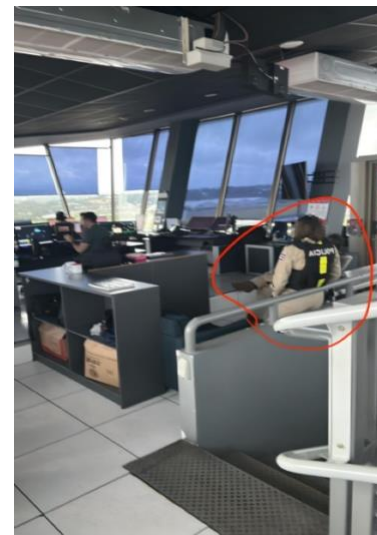


controladores de tránsito aéreo, quienes brindan servicios esenciales, considera inaceptable la determinación adoptada por la DGAC de desplegar a la fuerza policial para supervisar las labores de dichos especialistas en el Aeropuerto Internacional Juan Santa María. Esta estrategia intimidante no hace sino agravar una situación ya delicada y agrega una tensión innecesaria e indebida a sus labores.

El personal de control de tránsito aéreo ha demostrado un compromiso incansable en la prestación de sus servicios; en este contexto, resulta de vital importancia otorgar la máxima prioridad a las inquietudes relacionadas con la seguridad de los controladores. La preservación de la salud y el bienestar de este personal

esencial debe ser considerada como una premisa fundamental. En este momento crucial, se hace imperativo establecer un diálogo profundo y constructivo con el Sindicato de Técnicos en Control de la Navegación Aérea (SITECNA) para lograr un consenso que permita abordar adecuadamente estos asuntos de relevancia.

La Federación Internacional de Asociaciones de Controladores de Tránsito Aéreo (IFATCA) es una asociación profesional independiente, apolítica y no sindical, que representa a más de 50,000 controladores de tránsito aéreo en 133 países alrededor del mundo. Entre los objetivos de la Federación se incluye la promoción de la seguridad, eficiencia y regularidad en la navegación aérea internacional, además de proteger los intereses de los controladores de tránsito aéreo.



Con la firme intención de salvaguardar la seguridad aérea, IFATCA se ve en la imperativa necesidad de exponer esta preocupación y de denunciar enérgicamente la inaceptable utilización de tácticas de intimidación policial dirigidas a los profesionales en un entorno crítico de seguridad. Esta situación apremiante será **divulgada a nivel internacional ante todas las autoridades competentes, erigiéndose como un lamentable ejemplo de una gestión deficiente.**